

COMMISSION PERMANENTE DE
CONTROLE LINGUISTIQUE

Commission siégeant sections réunies
Séance du 22 janvier 1998.

Présents:

madame A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS,
président.

Section française:

monsieur BERTOUILLE, vice-président
madame SOUGNE et messieurs CHERUY, LURQUIN et MOORAT,
membres effectifs.

Section néerlandaise:

monsieur VAN EECKAUTE, vice-président
messieurs BOES, MEEUS et VANDENBOSSCHE, membres
effectifs
madame OP DE BEECK, membre suppléant.

Secrétaires:

monsieur BUSINE, conseiller général
monsieur VAN SANTEN, conseiller général
- adjoint bilingue.

29.334/I/PN
RC/SH

Le ministre de la Fonction publique a demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal déterminant les grades des agents qui constituent un même degré de la hiérarchie et fixant les cadres linguistiques de l'Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre (I.N.I.G.).

Sur la base des articles 43, §3, 5^{ème} alinéa, 60, §1^{er} et 61, §5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.), la C.P.C.L., siégeant sections réunies, a examiné ce projet en séance du 22 janvier 1998 et a émis, lors de cette séance, l'avis suivant.

*
* *

1. Projet de degrés

Le ministre propose les grades des agents qui constituent un même degré de la hiérarchie suivants:

1^{er} degré:

Administrateur général;
Administrateur général adjoint;
Conseiller général;

2^{ème} degré:

Conseiller;

3^{ème} degré:

Pharmacien;
Conseiller adjoint;

4^{ème} degré:

Analyste de programmation;
Comptable principal;
Secrétaire de direction principal;
Traducteur principal;
Programmeur;
Comptable;
Secrétaire de direction;
Traducteur;

5^{ème} degré:

Chef administratif;
Assistant administratif;

6^{ème} degré:

Commis;

7^{ème} degré:

Agent administratif;
Ouvrier qualifié.

Les organisations syndicales ont été consultées conformément à l'article 54, alinéa 2, des L.L.C.

La C.P.C.L. émet un avis favorable au projet du ministre.

2. Projet de cadres linguistiques

Le ministre propose de répartir comme suit entre les cadres linguistiques les emplois du cadre organique.

Degrés de la hiérarchie	Cadre N	Cadre F	Bil. N	Bil. F
1	2	2	/	/
2	1	1	1	1
3	5	7		
4	2	4		
5	14	21		
6	13	21		
7	5	7		

Les organisations syndicales ont été consultées.

*
* *

A. Répartition des emplois de direction

La C.P.C.L. émet un avis favorable à la répartition proposée, qui est conforme aux prescrits de l'article 43, §3, alinéas 1 et 2, des L.L.C., tant en ce qui concerne l'égalité numérique que le nombre d'emplois bilingues.

B. Répartition des emplois des degrés 3 à 7

Des données chiffrées ont été communiquées en annexe à la demande d'avis du ministre du 25 novembre 1997.
Le nombre d'ayants droit au 30 mai 1995 est de 27.322 F (58,58%), 18.678 N (40,04%) et 644 G (1,38%).

Pour une partie des missions de l'I.N.I.G. qui relève de la conception, de l'étude et de la direction ou gestion générale, une proportion 50/50 a été retenue conformément au principe de l'égalité des deux langues nationales, en l'occurrence le français et le néerlandais, soit pour 32,5% des emplois.

Pour 67,5% des emplois restants, on applique le pourcentage du volume de travail communiqué par service soit 73,99%F - 26,01%N

pour le département des soins médicaux, 74,4% F - 25,6% N pour le département des affaires sociales, 60,1% F - 39,9% N pour le département de la communication et 60% F - 40% N pour le département des affaires générales et financières.

Du calcul des données reprises ci-dessus, il résulte un volume de travail se chiffrant à 62,5% F - 37,5% N (cfr. tableau récapitulatif en annexe).

Dès lors, la C.P.C.L. est d'avis qu'un glissement, dans le projet soumis, de 2 emplois s'impose du cadre linguistique néerlandais au cadre linguistique français (cadre permanent). Ceci porte le nombre d'emplois des degrés 3 à 7 à 62 emplois F et 37 emplois N (au lieu de 60 F - 39 N).

Par ailleurs, la C.P.C.L. constate que 3 emplois en extinction du cadre organique n'ont pas été repris dans le projet de cadres linguistiques. Or, conformément à l'article 43 des L.L.C., tous les emplois du cadre organique doivent être répartis en chiffres absolus entre les 2 cadres linguistiques.

La C.P.C.L. est dès lors d'avis que ces 3 emplois en extinction doivent figurer également dans les cadres linguistiques, compte tenu des rôles linguistiques de ceux qui les occupent.

En conclusion, la C.P.C.L. marque son accord à la proposition du ministre, pour autant qu'il soit tenu compte de ses remarques relatives au cadre permanent et aux emplois en extinction. Elle est d'avis que cette répartition permet à l'I.N.I.G. de traiter les affaires qui lui sont soumises dans le respect des articles 39 à 42 des L.L.C.

Le présent avis est notifié au ministre de la Fonction publique qui, conformément à l'article 61, §3, alinéa 2, des L.L.C., est invité à communiquer à la C.P.C.L. la suite qu'il lui réservera.

Fait à Bruxelles, le 22 janvier 1998.

Les Secrétaires,

Le Président,

J.M. BUSINE

Th. VAN SANTEN

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS

Synthèse générale adaptée aux nouveaux chiffres communiqués

Paramètres et pondération	Nombre d'emplois	Volume de travail F	Volume de travail N	F	N
Direction générale	5	50	50	250	250
I. Département des Soins médicaux					
Services d'exécution	39	73,99	26,01	2.885,6	1.014,4
Services de nature générale, d'étude et de conception	12	50	50	600	600
II. Département des Affaires sociales					
Services d'exécution	4,5	74,40	25,60	334,8	115,2
Services de nature générale, d'étude et de conception	2,5	50	50	125	125
III. Département de la Communication					
Services de nature générale, d'étude et de conception	7	60,1	39,9	420,7	279,3
	4	50	50	200	200
IV. Département des Affaires générales et financières					
Services de nature générale, d'étude et de conception	21	60	40	1.260	840
	11	50	50	550	550
TOTAL	106	62,5	37,5	6.626,1	3.973,9